**Beurteilung der Seminararbeit, Gesamtnote für die Arbeit im Seminar**

**„Korpuseinsatz im DaF/DaZ-Unterricht und in der Forschung“**

**„Verben *wissen* und *kennen* bei den russischsprachigen Lernenden“**

von XXX

**Prüfungsanforderungen** (lt. Annotation des Kurses)

|  |  |
| --- | --- |
| **1) Referat** | 28.4. |
| **2) Anwesenheit** | 16.6. abw. |
| **3) Seminararbeit:** |  |
| Thema | gut gewählt, Titel jedoch nicht treffend, schlecht abgegrenzt |
| Ziel | klar, jedoch teilweise verfehlt |
| Struktur | logisch, jedoch mit Fehlern: wozu die Kook.analyse ohne syntagm. Muster?; kein Vergleich Duden – Korpora; keine Zusammenfassung der Ergebnisse |
| Recherche | (Duden online) DeReKo, InterCorp: Kookkurrenzen ohne syntagm. Muster |
| Aufgaben-/Übungssatz | 2,Bezug zu Korpora nur in Andeutung, keine Konkordanzen aus dem Korpus; die letzte Aufgabenstellung nicht einsichtig |
| Form (Sprache,  Stil, Layout, Zitate...) | relativ übersichtlich;  nicht gekennzeichnete Zitate (S. 6 unten)  Cosmas II ist kein Katalog!  Von „Übersetzungen“ kann nicht gesprochen werden (S. 8) - Wir wissen nicht, was übersetzt wurde. |
| Andere Bemerkungen | Wenig Bezug zu Korpora – nur einige Beispiele reichen nicht. Mangelhafte Interpretationen  InterCorp „sitzt“ in Prag |

**Gesamt: befriedigend (3)**

Wien/ Brünn, 6. August 2014

Dr. Tomáš Káňa